

Umg'schaut

INHALT:
Weihnachtsmarkt im Ort
Adventmarkt im Stift
Eine Kremsmünsterer
Wintergeschichte mit
Schaufenster-Gewinnspiel
für Kinder
**Gewinnen Sie Ihren
Weihnachtseinkauf zurück!**
Veranstaltungskalender



Winterzauber in Kremsmünster



Ein tolles Gewinnspiel, eine entzückende Wintergeschichte zum Vorlesen, ein spannendes Schätzspiel für Kinder, ein Weihnachtsmarkt, ein Adventmarkt, jede Menge Geschenkideen und nicht zu vergessen der 10 % Gutschein, den es heuer bereits das dritte Mal gibt - die Adventausgabe der Umg'schaut steckt voller weihnachtlicher Überraschungen!

Wir hoffen natürlich, dass es Sie dazu inspiriert den einen oder anderen Tag für einen Einkaufsummel in Kremsmünster zu nutzen! Genießen Sie den Aufenthalt in einem Ort ohne Hektik, ohne Musik aus den Lautsprechern, dafür aber mit persönlicher Beratung und vielen netten Gesprächen.

Eine schöne Adventzeit wünscht der AK Wirtschaft

GUTSCHEIN



Gutschein ausschneiden und **bis 8. Dezember 2014** in einem der nebenstehenden Geschäfte einlösen.

PLZ:

Gewinnen Sie Ihren Weihnachtseinkauf zurück!

Was gibt es Schöneres, als wenn am Weihnachtsabend die Gaben unterm Christbaum liegen und Groß und Klein sich gleichermaßen über besondere Geschenke freuen? Wir sagen: das Schönste wäre, wenn man im Jänner schon wieder ein Geschenk bekommt!

Darum hat der Arbeitskreis Wirtschaft sich heuer auch ein besonderes Gewinnspiel einfallen lassen: Einkäufe im Zeitraum von 20.11. bis 24.12.2014 in der Höhe von maximal 300,- Euro können jetzt in Form von Markteuros zurückgewonnen werden!

UND SO GEHT'S:

- 1) Nehmen Sie den **Teilnahmeschein auf der Rückseite** der Umg'schaut.
- 2) Füllen Sie im Geschäft die Daten aus, insbesondere die **Höhe des Einkaufs** (maximal 300,- Euro werden berücksichtigt).
- 3) Lassen Sie sich diesen Betrag vom jeweiligen Geschäft **mit einem Stempel bestätigen**.
- 4) **Kassazettel unbedingt aufbewahren** - er muss im Falle eines Gewinns als Bestätigung vorgelegt werden. **Pro Gewinner kann nur eine Rechnung berücksichtigt werden - keine Sammelbeträge!**

10 % Gutschein einlösen!

Weihnachtseinkäufe erledigt man am besten jetzt, denn ab sofort gibt es in Kremsmünster wieder **zu jedem Einkauf ein „Geschenk“ - nämlich 10 %**. Einfach den Gutschein in der linken Spalte aus schneiden und in einem der Geschäfte einlösen. Der 10 % Adventbonus gilt ab sofort, aber **NUR BIS 8. DEZEMBER** und nur bei Vorlage des Gutscheins!



^ Achten Sie auf das Symbol
^ in den Geschäften!

INJOY PHYSIO

Einlösbar auf alle Eiweißdosen.

SUSANNE'S WOHLFÜHLOASE

Einlösbar auf alle lagernden Produkte, ausgenommen Aktionen, Dienstleistungen und der Kauf von Gutscheinen.

SAMOS

Einlösbar auf alle lagernden Produkte, ausgenommen Aktionsware.

AUGENOPTIK ROSENBERGER

Einlösbar auf alles - ohne Ausnahme!

UHREN-SCHMUCK MANDORFER

Einlösbar auf alle lagernden Waren - ausgenommen Dienstleistungen wie Batteriewechsel und Reparaturen aller Art.

PRAMMER MODE

Einlösbar auf alle lagernden Produkte, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

LEDER LECHNER

Einlösbar auf alle lagernden Produkte, ausgenommen Aktionsware.

SCHUHMODE PETERSEIL

Einlösbar auf Strumpfwaren der Firma Falke.

KLOSTERLADEN

Einlösbar auf Weihnachtsschmuck.

SKRIBO MOSER

Einlösbar auf alle lagernden Produkte, ausgenommen Bücher und rabattfähige Artikel.

KOPFSACHE

Einlösbar auf das gesamte Schwarzkopf-Produktsortiment für zuhause.

U10 - MODE FÜR KINDER

Einlösbar auf alle lagernden Produkte, ausgenommen Aktionen und bereits reduzierte Ware.

SUZANA NAILS

Einlösbar auf Acryl Neumodellagen.

SCHLACHTHOF ARTMAYR/ FLEISCHEREI HÜTHMAYR

Einlösbar auf das gesamte Sortiment, ausgenommen Platten, Brötchen und Weckerl

PARFUMERIE DROGERIE BRANDSTÄTTER

Einlösbar auf alle lagernden Produkte, ausgenommen Aktionsware.

IDEE+SPIEL CHRISTINE

Einlösbar auf alle Puzzel.

HOME STYLE ATELIER

Einlösbar auf die gesamte Weihnachtsware.

SÖLLRADLS NATURKOSTLADEN

Einlösbar auf alle lagernden Produkte, ausgenommen Aktionsware und Milchprodukte.

Sonderaktionen der Wirtschaft

SaMoS: Am 5. + 6.12. gibt es -20% auf Rollis und einen Schokonikolaus oder Krampus dazu!

Prammer Mode: Am 5. + 6.12. gibt es -20% auf alle Jacken und Mäntel für Damen und Herren

Kopfsache: EUR 5,- Gutschein für Stammkunden, die eine/n Freund/in werben oder Neukunden, einlösbar auf alle Dienstleistungen, abzuholen im Salon

U10 Mode für Kinder: An den Adventwochenenden gibt's den Prozentchristbaum mit der Chance auf - 10 % bis - 50 % bei jedem Einkauf.

Suzana Nails: Im November und Dezember minus 10 % beim Kauf von Gutscheinen (9 Euro statt 10 Euro, 18 Euro statt 20 Euro, usw.)

idee+spiel CHRISTINE: 10 % auf ihren gesamten Einkauf, gilt nur am 1. Einkaufsnachmittag (Sa. 29.11.2014 - ausgenommen Bücher)

IHR KINDERLEIN
KOMMET!

Eine Kremsmünsterer Wintergeschichte ...

„Es war einmal ein Schneemann, der hieß Herr Kugelrund. Wollt ihr wissen, wie er zu diesem Namen kam - und was mit seiner Nase passierte? Nun, hört zu ...“

So beginnt die diesjährige Kremsmünsterer WINTERGESCHICHTE, die damit die Serie der Weihnachtsmärchen fortsetzt. Und einmal mehr ist es eine entzückende Vorlesegeschichte geworden, die Alt und Jung begeistern wird.

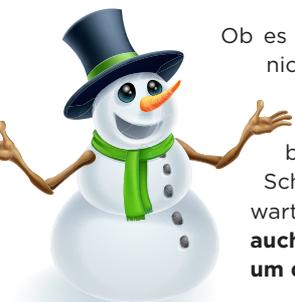
Erhältlich ist die Kremsmünsterer Wintergeschichte in zahlreichen Geschäften im Ort - GRATIS und solange der Vorrat reicht.



... gelinnet und in die Welt geblickt. Dass er ein Schneemann und keine Schneefrau war, das konnte er auch nur vermuten. Den Beweis dafür sah er in dem großen schwarzen Hut, der auf seinem kugelrunden Kopf saß.

Der Schneemann blickte voller Neugier rings um sich. Da gab es jede Menge Schnee, der so weiß glitzerte, dass es blendete. Hätte der Schneemann Tränen gehabt,

KINDER AUFGEPASST: Findet die Schneemänner mit dem grünen Schal und gewinnt!



Ob es tatsächlich Schnee zu Weihnachten geben wird, lässt sich leider nicht voraussagen. Aber einen kleinen Vorgeschmack auf den Winter findet man heuer in den Auslagen der Kremsmünsterer Geschäfte, die sich ganz dem Thema Winterwunderland verschrieben haben. Eiszapfen, beschneite Äste, Vögel, Spuren im Schnee, Schneehasen, Pinguine und natürlich jede Menge Schneemänner warten darauf entdeckt zu werden. **Ja und wer genauer schaut, wird auch einige Schneemänner entdecken, die einen apfelgrünen Schal um den Hals tragen ...**

GEWINNSPIEL

Gewinnfrage:

Wie viele Schneemänner mit apfelgrünem Schal verstecken sich in den Kremsmünsterer Auslagen?

Zu gewinnen gibt es insgesamt 3 tolle Kinderbücher bereitgestellt von idee+spiel CHRISTINE.

Lösung: 3 6 9

Vorname / Nachname

Alter des Kindes

Telefonnummer eines Elternteils/Erwachsenen

Teilnahmeschein ausfüllen und bis **Mittwoch, 24. Dezember 2014** in einem der Geschäfte abgeben. Die Gewinner werden Anfang Jänner telefonisch verständigt. Gewinn kann nicht in bar abgelöst werden, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

ADVENT
AUFTAKT

Christmas-Opening mit Korbflechten



Punsch, Tee, Kekserl, ein weihnachtlich dekoriertes Haushaltsgeschäft mit zahlreichen Geschenkideen und ein Korbflechter locken am **Samstag, 29. November zu Rendl in die Franz-Hönig-Straße**. Wer selbst einmal **das Flechten ausprobieren** möchte und dabei an einen schönen Korb als Weihnachtsgeschenk denkt, kann sich zum Meister gleich dazu setzen und loslegen. Das Knowhow gibt's gratis, nur die Materialkosten sind zu bezahlen.

Punschstand bei Leder Lechner

Gemütlicher Einklang ins 1. Adventwochenende beim Punschstand von **Leder Lechner am Samstag, 29. November von 10 bis 17 Uhr**. Neben der Präsentation der neuen Kollektion sorgen musikalische Unterhaltung und die Sibbachzeller Perchten in der Dämmerung für den stimmungsvollen Rahmen.

Weihnachtsgeld

Was schenken Sie heuer zu Weihnachten? Mit dem Kremsmünsterer Markteuro trifft man in jedem Fall den Geschmack des Beschenkten, kann dieser doch selbst entscheiden, in welchem der zahlreichen Geschäfte und Gastronomiebetriebe die Markteuros eingelöst werden. Erhältlich sind sie im Wert von je EUR 10,- in allen Kremsmünsterer Banken, sowie in der Trafik.



Schmankerlbox der Genusskaufleute



Am **Fr. 28. + Sa. 29. November** kann man sich **bei den Genusskaufleuten** die Schmankerlbox ein bisschen genauer anschauen und wer Gefallen daran findet, kann sich gleich eine mitnehmen! Die nette Geschenkidee gibt es **ab 30,- Euro!**

DIE GENUSSKAUFLEUTE:

NaturKostLaden Söllradl, Bäckerei Eglseer, Erdbeerlis Hofladen, Konditorei Schlair, Fleisch-Wurst Hühmayr/Artmayr

„Advent im Gebirg“

Freitag, 19. Dezember 19 Uhr in der Kaplaneikirche Kirchberg



In einzigartiger Weise stimmt uns die **Meissnitzer Band** mit „Advent im Gebirg“ auf die Weihnachtszeit ein. Zum zweiten Mal besuchen die Mundart-Alpenrocker aus dem Salzburgerland gemeinsam mit dem Posaunenensemble Gsenger Kremsmünster. **Kartenvorverkauf:** Trafik Lesjak im Rathaus, VVK 10,- /AK 12,- Euro, Infos und Kartenreservierung unter 07583/5255-230 (Gemeinde)

Adventzauber im Ort ...

Fr. 28. + Sa. 29. November
Weihnachtsmarkt am Marktplatz



Die Vereine von Kremsmünster laden Sie recht herzlich zur lieb gewordenen Tradition des „Weihnachtsmarkt am Marktplatz“ ein und freuen sich auf Ihren Besuch! Denn zu kaum einer anderen Zeit schmecken Glühwein und Bratwürstel besser oder erhält man schönere Adventkränze- und Gestecke – als am ersten Adventwochenende!

Freitag ab 15 Uhr

15 Uhr Programm bei den Ständen
17 Uhr Eröffnung des Weihnachtsmarktes (mit Bgm. Gerhard Obernberger, Pater Arno und der Marktmusik)
18 Uhr „Adventblasen“ der Marktmusik
19 Uhr Kinderperchtenlauf der Schleißheimer Perchten
20 Uhr Perchtenlauf der Schleißheimer Perchten
Im Anschluss: Fotomöglichkeit mit den Schleißheimer Perchten beim Brunnen am Marktplatz

Samstag ab 10 Uhr

10 Uhr Frühstück bei den Fischern
14-16 Uhr Kinderprogramm:
Im Weihnachtsmarktgelände: Ponyreiten
Im Haus der Generationen:
Basteln für die Advent- und Weihnachtszeit mit dem Familienbundzentrum „Wir basteln eine Kerze für die Adventzeit“ - anschließend Segnung der verzierten Kerzen um 16 Uhr am Marktplatz
16 Uhr Kerzenssegnung am Marktplatz mit Pater Arno
16:30 Uhr Country Christmas mit Country Sänger „Desperado“ (alias Werner Katzengruber)



... und im Stift

Sa. 6., So. 7. + Mo. 8. Dezember
5. Adventmarkt im Stift



Samstag 10–20 Uhr, Sonntag u. Montag 9–18 Uhr
im Prälatenhof und Kaisersaaltrakt

Von 6. bis 8. Dezember öffnet das Benediktinerstift Kremsmünster zum fünften Mal seine Pforten für einen besonderen Adventmarkt. Das barocke Ambiente des Klosters bildet den stimmungsvollen Rahmen vorweihnachtlicher Freude.

Der Prälatenhof sowie der Kaisersaaltrakt verwandeln sich mit festlich geschmückten Bäumen aus dem Stiftswald in eine zauberhafte Weihnachtswelt, die kleine und große Besucher zum Staunen bringt. Über 120 Schausteller wollen hier nicht nur ihre Produkte verkaufen, sondern sind Vertreter traditioneller Handwerkskünste, die sich gerne beim Ausüben ihrer Arbeit zuschauen lassen. Sie sind Meister und Meisterinnen der Fassbinderkunst, des Drechsels, des Schnitzens, des Gitterkorbflechtens, der Glasmalkunst und vieles mehr. Für das leibliche Wohlbefinden sorgen vielfältige

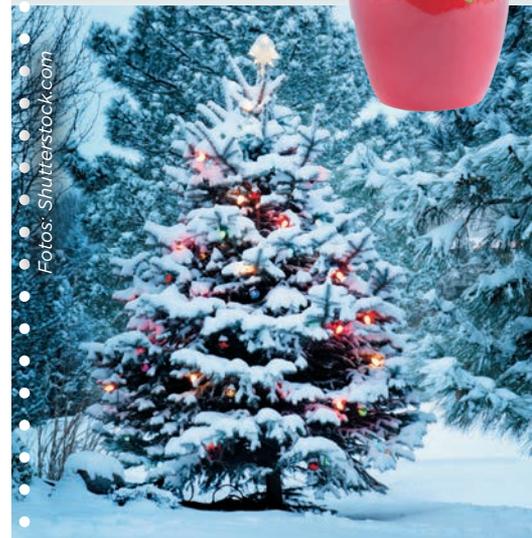
kulinarische Köstlichkeiten, Punsch und alkoholfreie Getränke, Kaffee und Mehlspeisen. Eine Besonderheit ist die im Rahmen des Adventmarktes zu besichtigende Brauchtumsausstellung im Kaisersaal. Viele heimische Musiker verzaubern mit adventlichen Weisen, Weihnachtslesungen erfreuen das Gemüt, ein Adventkonzert lädt in die Stiftskirche ein und besonders für Kinder öffnet sich ein buntes Programm. Der Adventmarkt im Stift Kremsmünster ist ein Erlebnis, das alle Sinne anspricht und Familien, Kindern und Freundesgruppen frohe und sinnreiche Unterhaltung schenkt.

Eintritt: Erwachsene (inkl. Brauchtumsausstellung) Euro 2,50 / Kinder bis 15 Jahre frei



Alles, was Advent und Weihnachten schöner macht

- In der **Stiftsgärtnerei Kremsmünster** gibt es **eine große Auswahl** an
- hochwertigen Kerzen, Bändern und
- Dekomaterialien, Adventkränzen,
- Türzöpfen und -kränzen, weihnachtlicher Tischdeko u.v.m.
- Schön auf Fensterbänken und dekorierten Tischen
- anzusehen sind auch die **Weihnachtssterne**
- **aus der eigenen Produktion!**



Fotos: Shutterstock.com

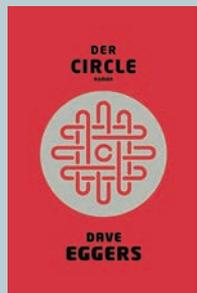
- Und auch wenn die Christbäume aus den Kulturen der Stiftsgärtnerei noch nicht beleuchtet sind, so sind sie dennoch zu haben: **Am 9. Dezember startet der Christbaumverkauf, der bis 24. Dezember Mittag läuft. Bestellungen werden ab sofort entgegengenommen!** Wer möchte, kann sich **den Baum auch mondphasengerecht schneiden** lassen!
- Eine Liste für die Reservierung liegt in der Gärtnerei auf.



STIFTSGÄRTNEREI
 Stift Kremsmünster
 Tel. 07583/5275-267
Öffnungszeiten:
 Mo–Fr 8–17 Uhr, Sa 8–12 Uhr

Lesespaß für die kalten Tage

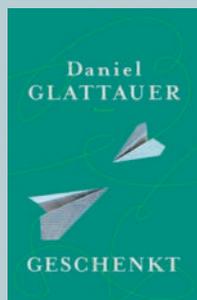
Buchempfehlungen von **Skribo Moser** - die Bücher sind alle im Geschäft erhältlich. **Wer spezielle Buchwünsche hat, bestellt online unter <http://shop.damosa.at>**



Der Circle von Dave Eggers

Mit seinem Roman hat Dave Eggers ein packendes Buch über eine bestürzend nahe Zukunft geschrieben.

Einen Thriller, der uns ganz neu über die Bedeutung von Privatsphäre, Demokratie und Öffentlichkeit nachdenken und den Wunsch aufkommen lässt, die Welt und das Netz mögen uns bitte manchmal vergessen.



Geschenkt von Daniel Glattauer

Ein ebenso spannender wie anrührender Roman, der auf einer wahren Begebenheit beruht. Geheimnisvolle Spendenserie

trifft routinierten Verlierer im neuen Roman des Bestsellerautors Daniel Glattauer.



Das Glück liegt so nah von Sepp Forcher

Ein nachdenkliches und lebenskluges Buch, das den Beweis erbringt, dass Heimatliebe jenseits von Verklärung und

Nostalgie möglich ist. Und dass man das Fremde, das Andere zulassen, begreifen und verstehen lernen muss, um zu wahrer Heimatliebe fähig zu sein.

Aus alt mach neu: Polstermöbel restaurieren



Foto: Sonnhaus

Der alte Ohrensessel, in dem schon die Großmutter ihrer Handarbeit nachging, das Küchensofa, auf dem der Vater sein Mittagsschläfchen hielt, ein gepolsterter Stuhl aus den 70ern, der jetzt modern ist - viele Menschen haben ein Lieblingspolstermöbelstück, von dem sie sich nicht trennen wollen, das aber dringend einer Restaurierung bedarf.

Ingrid Schreiber von **IS-Polsterungen** ist gelernte Tapeziererin und hat sich ganz aufs Polstern spezialisiert. Ihre Arbeit beginnt, nach einer Terminvereinbarung, mit einer Analyse des „Patienten“ vor Ort beim Kunden. Dann wird gemeinsam ein passender Stoff ausgewählt und der Kostenaufwand grob besprochen.

Wenn Ingrid ans Werk geht, entfernt sie zunächst den alten Stoff, erneuert, wenn nötig, das „Innenleben“, repariert beschädigte Teile und tapeziert schließlich das Möbelstück neu. Viele der Nähte an einem Ohrensessel oder einem Sofa werden dabei von Hand gefertigt! Schritt für Schritt sieht man, wie einem alten Möbelstück neues Leben eingehaucht wird - das Ergebnis ist immer überzeugend!



IS-POLSTERUNGEN
Tel. 0699/10 00 55 81
www.dieschreibers.at

NEU IM AK-WIRTSCHAFT!

Die beliebteste Beschäftigung im Winter: ins Feuer schauen!



Fotos: Attika, Huber



Behagliche Wärme und ein loderndes Feuer sorgen aufs Angenehmste für eine „Auszeit“ in den eigenen vier Wänden. Dass ein Kamin dabei derart gut aussehen kann und jeden Wohnraum wortwörtlich „erhellt“, zeigen die Kamine von Huber: sie gewähren ungeahnte Perspektiven und eine atemberaubende Sicht auf das lebendige Flammenspiel. Ob in modernem, oder elegant-gediegenem Ambiente, als Heizeinsatz, Solitär oder Raumteiler - dieser „heiße“ Eyecatcher wird in jeder Räumlichkeit zum exklusiven Mittelpunkt.

Huber Kremsmünster ist Rüegg-Partner und steht für Fragen zur Verfügung!



HUBER KACHELÖFEN & FLIESEN
Hauptstraße 28, Kremsmünster
Tel. 07583/8406-0
www.ofendesign.at



Zum Streicheln schön: Pelzjacken und -mäntel



Fotos: Rosenberg&Lenhart

Neben seiner Natürlichkeit und Wärme begeistern Pelze vor allem durch die einmaligen haptischen Eigenschaften. Für jene, die ihn tragen, ist ein Pelz nicht nur modische Attitüde, sondern die Passion für ein einzigartiges und exklusives Material. Dass die Herkunft der Pelze dabei aus kontrollierten Zuchten oder der Hegejagd kommt, ist selbstverständlich: **bei Leder Lechner wird man ausschließlich Pelze finden, die diesen Kriterien entsprechen.**

„Mode und Pelz“ ist ein Lebensgefühl, eine große Leidenschaft, die man teilt oder eben nicht. Jene, die sich dafür begeistern können, legen jedoch Wert auf exzellente Verarbeitung, auf kreative Entwürfe und ein Design, das internationalem Modetrends entspricht. Leder Lechner hat die Marke Rosenberg & Lenhart für Pelzmäntel und -jacken im Sortiment. Wer sich lieber eine Winterjacke mit Lammfell zulegen möchte, sollte sich nach der Marke Meindl erkundigen, die für die große Auswahl und hochwertige Produktverarbeitung bekannt ist.



LEDER LECHNER
Hauptstraße 23, Kremsmünster
Tel. 07583/5229

Für alle, die gern auf Kurven starren ...



Foto: Samsung

Mit dem revolutionären Curved UHD TV von Samsung erlebt man eine völlig neue Welt des Fernsehens. Durch die gebogene Form taucht man nämlich förmlich in das Geschehen ein und hat das Gefühl, mitten drin zu sein. Zudem bietet die neue Technologie eine deutlich bessere Tiefenwirkung und sorgt für ein Seherlebnis, das uneingeschränkte Freude bereitet. Ultra HD bedeutet übrigens, dass man jedes noch so geringe Detail auf dem Bildschirm

deutlicher sehen kann als jemals zuvor. Die Auflösung des neuen Samsung UHD-TVs ist wesentlich höher als bei Full HD, dem bisher höchsten erhältlichen Standard. **Der neue Samsung muss unter den Weihnachtsbaum? Erhältlich bei Elektro Zettl!**



RED ZAC ZETTL.

ELEKTRO ZETTL
Bahnhofstraße 1, Kremsmünster
Tel. 07583/8542
www.zettl.net.at



Self cooking am Magic Wandertable



- Auf den luxuriösen „Mawota-Tischen“, die im **Gasthaus Hühmayr** schlicht Magic Wandertables heißen, haben Gäste die Möglichkeit, aus dem Besuch ein unvergessliches lukullisches Erlebnis zu machen.
- Ob privat oder als Geschäftsessen mit privatem Charakter: selber kochen schafft immer eine besondere Atmosphäre!
- **Im Gasthaus Hühmayr stehen zwei Magic Wandertables für vier bzw. sechs Personen bereit.**

Verschiedene saisonale Fleischsorten und Seafood wird auf Spießern serviert. Dazu gibt es Brot, Beilagen, Salate und Grillsaucen, sowie - je nach Package - als Dessert Salzburger Nockerl, Kaiserschmarrn oder eine Eisbombe. Bei der Luxus-Ausführung gibt es obendrein noch einen Sektempfang mit Fingerfood sowie eine Spirituosenverkosten der Spitzenklasse.

Details zu den Packages findet man unter www.gh-huethmayr.at

- Der Magic Wandertable lässt sich auch unter den Weihnachtsbaum legen - in Form eines Geschenk-Gutscheins!



GASTHAUS HÜTHMAYR
Rathausplatz 2, Kremsmünster
Tel. 07583/20020
Öffnungszeiten: Di-Sa 10-23 Uhr
So 9-15 Uhr, Mo Ruhetag

Herr Gegenleitner, wie kann ich meine zukünftige Pension aufbessern?



Andreas Gegenleitner ist seit 17 Jahren Kundenberater der OÖVersicherung in Kremsmünster.

“ Mit der Nachricht der Pensionsversicherungsanstalt (PVA) über das persönliche Pensionskonto sahen viele Menschen zum ersten Mal Schwarz auf Weiß mit welcher Pensionszahlung sie tatsächlich rechnen können. Die Verunsicherung über das, was da zu lesen war, stand vielen ins Gesicht geschrieben, da die sogenannte „Erstgutschrift“ mit der zu erwartenden Pension verwechselt wurde. Nicht beachtet wird, dass es sich hier lediglich um eine Momentaufnahme handelt! Um hier mehr Transparenz zu schaffen hat die OÖVersicherung einen Pensionsrechner entwickelt. Mit diesem Kalkulator kann man die zu erwartende Pensionslücke bis zum Pensionsantritt berechnen und darstellen.

Als Lösung zur Abdeckung dieser Lücke steht dann die sogenannte FlexiBel-Vorsorge der OÖVersicherung zur Verfügung. Die individuelle Vorsorge vereint auf einzigartige Weise Sicherheit mit maximaler Flexibilität.

Gerne erstelle ich in einem Beratungsgespräch ein maßgeschneidertes Angebot, damit Sie sich auch in der Pension „KEINE SORGEN“ machen müssen. ”

Den Bewegungsapparat fit halten - auch in der kalten Jahreszeit!



Foto: gespag

Endeoprothetik: minimalinvasive Hüftchirurgie, Kniotalendoprothese, Halbschlitten, Schulterprothesen; **Fußchirurgie:** Hallux Valgus; **arthroskopische Operationen:** Schulter, Sprunggelenk, Ellenbogen; **Handchirurgie:** CTS, Dupuytren'sche Kontraktur, Umstellungsosteotomie; konservative Behandlungsmethoden der Wirbelsäule und sämtlicher Gelenke, Chirotherapie, CT-gezielte Infiltrationen ... Was sich hier sehr fachchinesisch anhört, ist einfach ausgedrückt unser Bewegungsapparat mit all den Leiden, die auftreten können - und den orthopädischen Konsequenzen. Und wer kennt das nicht: eine unüberlegte Bewegung, ein riskanter Sprung und schon schießt der Schmerz in die Gelenke. **Überhaupt ist vieles, was wir in jungen Jahren tun, der Auslöser für Beschwerden, die erst im Alter auftreten:** Abgenutzte Gelenke durch permanente Überlastung, Fehlstellungen der Zehen durch falsches Schuhwerk, Fehlstellungen der Wirbelsäule durch falsche Belastung bei der Arbeit, falsches Sitzen beim Schreibtisch (beginnt bereits im Schulalter!). Die Liste ließe sich wohl endlos weiterführen. Manches ließe sich auch vermeiden, wenn man den Körper als das betrachtet was er ist - eine sehr gut funktionierende Maschine, die jedoch lebenslang „gewartet“, „gepflegt“, aber auch trainiert werden will. Moderater Sport bzw. kontinuierliche Bewegung sind die beste Prophylaxe für einen gesunden Bewegungsapparat.

Dr. Thomas Pauzenberger ist Facharzt für Orthopädie und orthopädische Chirurgie sowie Oberarzt an der orthopädischen Abteilung des LKH Kirchdorf und bietet in seiner Ordination medizinische Hilfe.

DR. THOMAS PAUZENBERGER

Rathausplatz 1, Kremsmünster, Tel.: 0699/18 06 14 85,
Ordination: Donnerstagnachmittag nach Vereinbarung

Wenn's im Kiefer knirscht ...

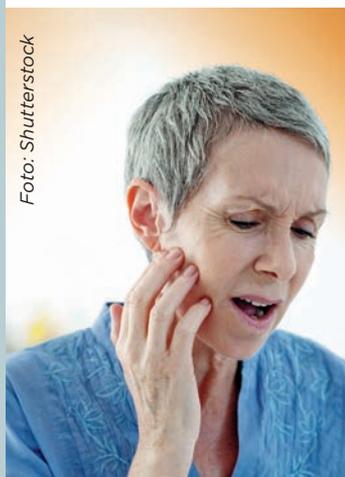


Foto: Shutterstock

Als Lehrer in der lauten Klasse, als Unternehmerin mit permanentem Termindruck, als Jugendlicher im Prüfungsstress - treffen kann es so ziemlich jeden. Die Rede ist von jenen Alltagsbelastungen, die nachts verarbeitet werden - oftmals mit Zähne knirschen.

Die Folgen: nicht nur, dass man morgens wie gerädert aufwacht, jetzt tut einem auch noch das Kiefer weh! Das kann mitunter so schlimm werden, dass das schlichte Abbeißen vom Frühstücksemmerl nicht mehr möglich ist. Der Kaumuskel ist der stärkste Muskel des Körpers und wenn dieser erst mal in Daueranspannung ist, sind Schmerzen vorprogrammiert. Schmerzhaftes Knacksen oder gar das Hängenbleiben beim Bewegen des Unterkiefers sind typische Merkmale.

Heidrun Edelbauer bietet in Zusammenarbeit mit Zahnärzten auch bei Beschwerden am Kiefergelenk Physiotherapie an. Der Kiefermuskel wird gelockert und eine allgemeine Entspannung herbeigeführt und zwar so lange, bis eine normale Funktion wieder sichergestellt ist. Und wenn die ersten Symptome wieder auftauchen, dann wäre es wohl an der Zeit einmal grundsätzlich über den Stresslevel nachzudenken und darüber, wie dieser verändert werden kann.

PHYSIOTHERAPEUTIN HEIDRUN EDELBAUER

Gablonzner Straße 56, Kremsmünster
 Tel.: 0650/99 08 068, h.edelbauer@a1.net
 Termine nach tel. Vereinbarung

SCHÖN MACHEN
ZUM AUSGEHEN

Alte Zöpfe - neues Upgrade

Fotos: Shutterstock



Dachte man bei Zöpfen bis vor kurzem noch an die Alm-Liesel, so erleben sie derzeit ein wunderbares Revival.

Ob die Haare offen getragen werden oder zu einer Aufsteckfrisur oder einem klassischem Dutt hochgesteckt sind, eine Einflechtung in allen Variationen ist immer möglich. Für festliche Anlässe, wie sie jetzt der Reihe nach kommen, ist so eine Frisur ein echter Hingucker. Die Damen von Friseur **haar genau** zaubern (beinahe) im Handumdrehen eine großartige Aufsteckfrisur. Unter Verwendung von Diamond Gloss der Marke Goldwell kommt dann noch ein Hauch Glanz dazu - fertig ist die feierliche Haarpracht.

Übrigens: **haar genau** könnte man auch als den **Feierabendfriseur** bezeichnen, denn nur dort kann man **Mittwoch und Donnerstag bis 20 Uhr und Freitag bis 19 Uhr einen Termin vereinbaren!**



FRISEUR HAAR GENAU

Burgfried 3, Kremsmünster, Tel. 07583/5050
Di 8-13 Uhr, Mi 10-20 Uhr,
Do 9-20 Uhr, Fr 9-19 Uhr, Sa 8-13 Uhr

Festlich gekleidet für jeden Anlass



Aktion der Schneiderei:
Minus 10 % auf Änderungen und
Neuanfertigungen von Abendkleidern

Aktion im Handarbeitsgeschäft:
Minus 20 % auf alle Wollen und Garne mit
Glitzereffekt



Auf der Kremsmünsterer Modenschau im September waren **Abend- und Hochzeitskleider** aus der **Maßschneiderei Kapfer-Söllradl** zu sehen.



Weihnachtsfeiern, Familienfeiern, Silvestergala und jede Menge Bälle - die kommenden Monate bieten genug Möglichkeiten sich festlich, wenn nicht sogar galant zu kleiden.

In der **Maß- und Änderungsschneiderei Petra** kann man sich für jeden Anlass die passende Abendgarderobe nähen lassen. Und sollte der vorhandene Smoking oder die Robe vielleicht schon etwas eng geworden sein - auch dafür ist Petra Kapfer-Söllradl die richtige Ansprechperson.



MODEATELIER PETRA

Marktplatz 11, Kremsmünster
Tel. 07583/6810
Mo+Fr 8.30-12, 13-18 Uhr, Mi+Sa 8.30-12 Uhr

**sunpower
Christina**
ErgolineTM Sonnenstudio
4710 Kremsmünster, Greinerstraße 3, Tel. 07583/20556

Sonnengebräunte Haut sieht nicht nur gut aus ...



Vitamin D brauchen wir alle - nur haben die meisten von uns im Winter zu wenig davon. Dabei ist es unverzichtbar für das Immunsystem und unterstützt zudem den Knochenbau. Ja selbst depressive Verstimmungen können ihren Ursprung im Vitamin D-Mangel haben. Abhilfe schaffen kann da ein regelmäßiger Besuch im **Sonnenstudio Christina**. Bestätigt wird der positive Effekt eines Sonnenbades auch von Forschern*, die untersucht haben, wie oft man ins Solarium gehen kann, um beispielsweise das Vitamin-D-Reservoir aufzufrischen. Das Ergebnis: mit einem Besuch alle 14 Tage über die Wintermonate kann man den Vitamin-D Status ganz gut halten. **Fazit: Regelmässig eine kurze Auszeit während der Wintermonate tut Körper und Seele gut!**

*Forschungsergebnis veröffentlicht in der deutschen Ärztezeitung Februar 2012.

AKTION:

Beim Kauf einer Wertkarte von 100,- Euro bucht Sunpower Christina **130,- Euro** auf!
(Karteneinsatz: 4,- Euro)



Sonnenstudio SUNPOWER CHRISTINA

Greinerstraße 3, Kremsmünster
Tel. 07583/20556

NACHGEFRAGT BEI



Herr Dir. Martin, welche Tipps haben Sie für Sparer in der aktuellen Niedrigzinsphase?



Peter Martin ist Direktor der Raiffeisenbank Krefsmünster.

“ Dass Sparer immer möglichst hohe Zinsen möchten liegt in der Natur der Sache. Derzeit, wo das Zinsniveau durch die Leitzinssatzsenkungen der EZB so niedrig wie noch nie ist, ist dieser Kundenwunsch aber wirklich nachvollziehbar. **Dennoch: die Basis des Sparens sollte nach wie vor, eine jederzeit verfügbare Reserve auf einem Spargbuch oder Online-Sparkonto sein.**

Steht darüber hinaus Geld zur Verfügung, dann können wir im Zuge eines persönlichen Beratungsgesprächs in der Raiffeisenbank, abgestimmt auf die individuellen Sparziele der Kunden, durchaus weitere Spar- und Veranlagungsprodukte mit höheren Renditeerwartungen anbieten.

Ansparen mit einer Lebens- bzw. Rentenversicherung bietet:

- o Zinsgarantie während der gesamten Laufzeit (aktuell noch 1,75 %)
- o KEST-freie Erträge
- o Garantie der jährlich, zusätzlich zu der Garantieverzinsung erworbenen Gewinnanteile
- o hohes Maß an Sicherheit, weil frei von spekulativen Finanzprodukten
- o hohes Maß an Flexibilität ”



RAIFFEISENBANK KREMSMÜNSTER
 Marktplatz 8
 Krefsmünster
 Tel. 07583/5355-0

GESCHENKIDEEN

Wie vorausschauend: eine Brille als Weihnachtsgeschenk



Schon klar: eine Brille mit optischen Gläsern kann man nicht einfach so unter den Weihnachtsbaum legen.

Aber die **Gutscheine** von **Optik Rosenberger** zeigen Weitblick, denn sie sind in jeder beliebigen Höhe erhältlich und können nach dem Rummel in aller Ruhe in eine modische Brille samt Gläsern in der benötigten Sehstärke eingelöst werden.

Wenn einem da nicht warm ums Herz wird ...



AUGENOPTIK ROSENBERGER

Franz-Hönig-Straße 6, Krefsmünster, Tel. 07583/7001
Öffnungszeiten:
 Mo-Fr 8.30-12 Uhr, 14-18 Uhr, Sa nach Vereinbarung

NEU: Das Kochbuch von Susanne Hoffelner!

100 Rezepte fein säuberlich sortiert nach den Jahreszeiten, in denen das Obst und Gemüse erhältlich ist - das ist gelebte regionale Küche! Von der Bärlauchsuppe bis zum Kirschenfleck, von den Apfelschlangel bis zum Dinkelaufstrich - Susanne Hoffelner verrät ihre Rezepte, nach denen in ihrer Familie schon seit Generationen gekocht wird. Viele der vorgestellten Produkte sind exakt nach diesem Rezept auch im Hofladen zu kaufen, das heißt aber nicht, dass man es nicht auch einmal selber probieren kann ...

„**Feine Rezepte**“ gibt es ab **28. November im Hofladen zu kaufen.** Jetzt in der Adventzeit weihnachtlich verpackt!



ERDBEERLIS HOFLADEN HOFFELNER

Hauptstraße 4, Krefsmünster, Tel. 07583/20655
Öffnungszeiten: Mo-Do: 8.30-12 Uhr, 14.30-18 Uhr
 Fr: 8-18 Uhr, Sa: 8-12 Uhr

Immer die richtige Uhr zur richtigen Zeit

Foto: Soehnle



ADVENTÖFFNUNGSZEITEN

Einkaufssamstage

29. Nov., 6. Dez., 13. Dez.

8.30-12, 14-17 Uhr

Mo. 8. Dez. 8.30-12, 14-17 Uhr

15.-23. Dez. Mo.-Sa. 8.30-18 Uhr

24. Dezember 8-13 Uhr

Sa. 27. Dez. GESCHLOSSEN!

Ihre beste Zeit sind unvergessliche Augenblicke. Es ist die Zeit, in der man genießt, sich auf das Schöne einlässt, den nicht alltäglichen Dingen Raum gibt - so wie Weihnachten mit der Familie. Uhren messen diese Zeit und verraten uns, wann das Schöne in unser Bewusstsein getreten ist.

Bei **Juwelier Mandorfer** gibt es hochwertige Uhrenmarken. Neu im Sortiment Bruno Söhnle Glashütte (siehe Foto), Diesel und Tamaris Damen- und Herrenuhren.

Uhren aus den berühmtesten Manufakturen der Welt sind wohl das schönste Schmuckstück, das man sich am Handgelenk wünschen kann.

Uhren
Schmuck
Pokale *Mandorfer*

UHREN-SCHMUCK-POKALE MANDORFER

Franz-Hönig-Straße 2, Kremsmünster
 Tel. 07583/73 34, c.mandorfer@gmx.net
 Neue Homepage: www.mandorfer.com

Schicke Mode für IHN und Gutscheine für alle



Prammer Mode in Kremsmünster ist nicht nur die 1. Adresse für Damen-Markenmode, sondern auch das einzige Geschäft in Kremsmünster, das Herrenmode führt. Allen voran ist die Marke Tom Tailor stark präsent - ein Modestil, der Männern, die sich gerne lässig-leger kleiden, sehr gut ins Konzept passt.

Egal, ob Damen oder Herren: wer Mode gerne zu Weihnachten schenken möchte, tut dies am besten mit einem Gutschein. **Denn: beim Kauf eines Gutscheins im Wert von 100,- Euro bekommt der Käufer als Geschenk einen 10,- Euro Modetaler und kann sich damit auch gleich selbst eine Freude machen!** (Beim Kauf eines 50,- Euro-Gutscheins gibt es einen Modetaler im Wert von 5,- Euro als Draufgabe.)

Gutschein-Aktion gültig bis 24. Dezember 2014.

Prammer
Anziehend. Anders. Mode

PRAMMER MODE

Marktplatz 29, Kremsmünster
 Tel. 07583/51206

Adventsamstage durchgehend bis 17 Uhr geöffnet!

Late-Night-Shopping bis 21 Uhr



Gerade in der kalten Jahreszeit kann so ein **Late Night Shopping** richtig Spaß machen, vor allem dann, wenn einem ein so schön dekoriertes Geschäft willkommen heißt. Am **Freitag, den 28. November** ist es in der **Parfümerie Brandstätter** wieder einmal so weit: **bis 21 Uhr kann nach Lust und Laune geshoppt werden.**

Und dass es dabei **auch noch -15 % auf alles** gibt, ist geradezu ideal für den Einkauf der ersten Weihnachtsgeschenke.

Vom Teesortiment samt Zubehör, bis zu Kerzen und Wohndekor, von Pflegeprodukten bis zum Duft-Flacon - Geschenke gibt es für jedermann und natürlich jede Frau! Idealerweise hat die Parfümerie Brandstätter **im Dezember auch noch besonders lange geöffnet, nämlich Mo. bis Sa., durchgehend von 8 bis 18 Uhr!**



PARFÜMERIE BRANDSTÄTTER

Hauptstraße 18, Kremsmünster
 Tel. 07583/5270

NOV. 2014-JÄN. 2015

GEWINNSPIEL

Da tut sich was! Kultur in Kremsmünster

ALLGEMEIN

- 30.11. Adventkranzsegnung mit Hl. Messe;** 15 Uhr; Heiligenkreuz
- 12.12. Wettermacher-Laternen-Führung mit Wolfgang Eglseer;**
Info u. Anmeldung 07583/5255-210 (Gemeinde)

STIFT KREMSMÜNSTER

- 22.11. Lesung mit Rene Freund „Liebe unter den Fischen“** – mit musikalischer Umrahmung; 20 Uhr; Apostelzimmer
- 23.-30.11. Buchausstellung** – Öffnungszeiten: Mo-Fr 15-18 Uhr, Sa+ So 9-12 Uhr u. 14-18 Uhr; Wintersaal
- 29.11. Adventkranzsegnung;** 17 Uhr; Stiftskirche
- 6.12.: Adventkonzert des Musikvereins Kremsmünster;** 17 Uhr; Kaisersaal
- 10.12. Gunther-Vesper;** 16.30 Uhr, Stiftskirche
- 11.12. Stiftertag – Requiem;** 10 Uhr, Stiftskirche
- 24.12. Christmette;** 24 Uhr; Stiftskirche
- 25.12. Weihnachtshochamt;** 10.15 Uhr; Stiftskirche
- 31.12. Jahresschlussandacht;** 16 Uhr; Stiftskirche
- 6.1. Hochamt;** 10.15 Uhr; Stiftskirche
- 24.1. Pfarrball;** 20 Uhr; Stiftsschank

KAPLANEIKIRCHE KIRCHBERG

- 20.12. Friedenslicht-Marathon für Licht ins Dunkel;** 18 Uhr Landhotel Schicklberg und 19.20 Uhr Friedlichtübergabe in der Kaplaneikirche Kirchberg
- 24.12. Heiliger Abend Mettenamt;** 22 Uhr
- 26.12. Stefanietag** – Patrozinium von Kirchberg; 9 Uhr
- 6.1. Fest der Erscheinung des Herren** – Heilige Drei Könige; 8.30 Uhr

SCHLOSS KREMSEGG

- 6.11.-20.06. Sonderausstellung anlässlich des 200. Geburtstages des Erfinders und Instrumentenbauers Adolphe Sax**
- 23.11. Trio van Beethoven** - mit Clemens Zeilinger (Klavier), Verena Stourzh (Violine), Franz Ortner (Cello); 16 Uhr
- 30.11. Konzert für Violine (Herlinde Schaller) und Klavier (Irmgard Seidl)** – Werke von W. A. Mozart

KULTURZENTRUM KINO

- 29.+30.11. Jahresabschlusskonzert des Musikvereines Rohr;** Sa 19.30 Uhr, So 15 Uhr
- 18.12.: Weihnachtsmusik der Landesmusikschule;** 18 Uhr
- 31.12.: Silvesterkonzert „Operette international“** mit dem Orchester der LMS und des Kulturvereins „AUSSERDEM“; 17+20 Uhr
- 5.1.: FaustBALL;** 19.30 Uhr

MITMACHEN UND GEWINNEN!

Gewinnen Sie Ihren Weihnachtseinkauf bis maximal 300,- Euro in Markteuros zurück! **Pro Gewinnabschnitt ist nur ein Kassazettel zulässig. Rechnungen im Zeitraum von 20.11. bis 24.12.2014 werden berücksichtigt.** Die Ziehung erfolgt Anfang Jänner. Der Einkaufspreis wird in Form von Markteuros (aufgerundet) rückerstattet.

BETRAG: (Kassazettel zur Vorlage aufbewahren!)

Datum vom Kassazettel

Vorname

Nachname

Telefon

PLZ

Firmenstempel

Teilnahmeschein ausfüllen und bis **Samstag, 24. Dezember 2014** in einem der Geschäfte abgeben. Die Gewinner werden im Jänner telefonisch verständigt. Gewinn kann nicht in bar abgelöst werden, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Herzlichen Glückwunsch an die Gewinner unseres Herbst-Quiz! Markteuro im Gesamtwert von EUR 150,- gesponsert vom AK Wirtschaft haben gewonnen: Thomas Klaffenböck aus Nußbach, Brigitte Erben und Gerlinde Springauer aus Kremsmünster.